

2024
APIRILETIK
EKAINERA
ABRIL-JUNIO

EXPO **DISTRITO**

kulturabarrutik.eus



**KULTURA
BARRUTIK**



Bilbao



FANT 30

JON MIKEL BAÑALES

Bilbotik Kaliforniara: un joven ilustrador bilbaíno en DC Comics

Komiki-formatu eta -eredu asko daude: lerro argiko komiki europarra, superheroien komiki amerikarra eta Japoniako manga komikiak, besteak beste. Erakusketa honetan, Jon Mikelek superheroien komiki-eredu amerikarrerako egindako lana egongo da ikusgai, batez ere DC COMICS argitaletxerako marraztutako pertsonaien irudiak: Batman, Green Arrow, Harley Quinn, Joker, Shazam...

Komikietatik ateratako orrien ondoan, pertsonaien zirriborro batzuk ere egongo dira ikusgai.

Existen muchos formatos y modelos de cómics: el comic europeo de línea clara, el americano de superhéroes y el manga japonés, entre otros. En esta exposición se muestra el trabajo de Jon Mikel para el modelo americano, el cómic de superhéroes, con especial atención a los personajes dibujados para la editorial DC COMICS: Batman, Green Arrow, Harley Quinn, Joker, Shazam y otros.

Junto a páginas extraídas de algunos comics se añaden bocetos de personajes.

APIRILAK 15 - MAIATZAK 10

15 ABRIL - 10 MAYO

Udaltegia/Centro Municipal:

Abando

**APIRILAK 17,
ABANDOKO UDALTEGIAN**

17 DE ABRIL,
EN EL CENTRO MUNICIPAL
ABANDO

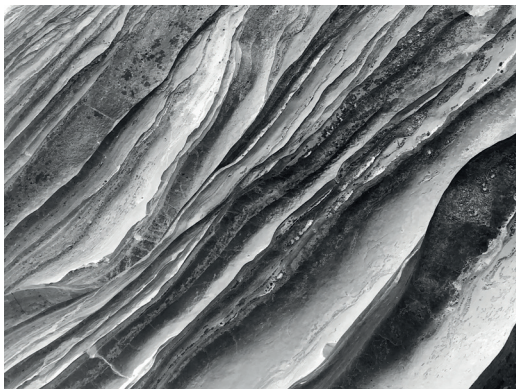
19:00etan: hitzaldia / charla

Hablemos de tebeos. *Jon Mikel Bañales* en
conversación con Borja Crespo

20:00 h.:

Bisita gidatua / Visita guiada

JON MIKEL BAÑALES



Udaltegia / Centro Municipal

APIRILAK 9-29 / 9-29 ABRIL
MAIATZAK 2-15 / 2-15 MAYO
MAIATZAK 17-30 / 17-30 MAYO
EKAINAK 3-13 / 3-13 JUNIO
EKAINAK 17-28 / 17-28 JUNIO

Apirilak 11, 19:00etan
Bisita gidatua artistarekin
11 de abril, 19:00 h.
Visita guiada con la artista

La Bolsa
Errekalde
San Ignazio-Ibarrekolanda
Santutxu
Begoña
La Bolsa

ARANTZA SÁEZ DE LAFUENTE CALVO

El silencio de las huellas del pasado

Naturan barrena ibiliz, nire gogoa leku basatien, oinarrien eta gure kulturaren sustraien zeruertzean dabil. Inguratzen gaituzten arrokek egin dugun bidea markatzen dute eta gure oroitzapenen eta bizitako esperientzien mundua osatzen dute. Iraganeko etapak beren aniztasunarekin eta denboraren joan-etorria dira finkatzen diren historiaren "geruzak". Gure historiaren aztarnak ikusgai...

Andando por la naturaleza, mi mente vaga por el horizonte de parajes agrestes, cimientos y raíces de nuestra cultura. Las rocas que nos rodean nos marcan el camino andado y componen el mundo de nuestros recuerdos y vivencias experimentadas. Las etapas del pasado, con su diversidad y el paso del tiempo, son las "capas" de la historia que se sedimentan. Huellas visibles de nuestra historia...



Udaltegia / Centro Municipal

APIRILAK 5-29 / 5-29 ABRIL

Santutxu

Apirilak 12, 18:00etan

Bisita gidatua Diego Herrerekin

Santutxu

12 de abril, 18:00 h.

Visita guiada con Diego Herrera

DIEGO HERRERA CARCEDO

Gagauzia, Moldaviako estepako gutxiengo etnikoa

Gagauzia, minoría étnica en la estepa moldava

Gagauzia Moldavia hegoaldeko eskualde autonomoa da. Lur beltzeko estepa baten gainean dago, zeinetan udan ekiloreek dir-dir egiten duten eta mahatsak upategiak ardoz betetzen dituen. Estepa honetan gagauz herria bizi da, XIX. mendearen bukaeran Dobruja-tik (Bulgaria) ekarria. Haien jatorria herri turkikoetan dago. Euren historiaren aroek eragin handia izan dute haien kulturari; bertako herrietan zehar ibiltzean, aro bakoitzaren arrastoa antzeman daiteke.

Gagauzia es una región autónoma al sur de Moldavia, asentada sobre una estepa de tierra negra, donde los girasoles relucen en verano y la uva inunda de vino sus bodegas. En esta estepa vive el pueblo gagauz, desplazado a finales del siglo XIX procedentes de Dobruja (Bulgaria) y cuyo origen está vinculado a los pueblos túrquicos. Las diferentes etapas de su historia han influenciado en su cultura y al recorrer sus pueblos se puede observar las herencias de cada una de ellas.



Udaltegia / Centro Municipal

APIRILAK 9-29 / 9-29 ABRIL
MAIATZAK 2-15 / 2-15 MAYO
EKAINAK 3-13 / 3-13 JUNIO
EKAINAK 17-28 / 17-28 JUNIO

Otxarkoaga
San Frantzisko
Castaños
Errekalde

MONTSE VILLAMAYOR MERINO

Mis espacios, mis pasiones

Nire margo estiloa figuratiboa da errealismorako joerarekin, batez ere, erretratuetan. Lan gehienak topatu ditudan txoko eta paisaietan dira, bizi izan eta gozatu ditudanak, nire bizitzaren atal txikiak. Ikustera hurbiltzen den jendeak gozatzea espero dut.

Mi pintura es figurativa, con tendencia al realismo, sobre todo en retratos. La mayoría de mis obras son rincones y paisajes que me he ido encontrando, que he vivido y disfrutado, pequeños retazos de mi misma.

Espero que la gente que se acerque a verlas disfrute de ellas.



Udaltegia / Centro Municipal

APIRILAK 9-29 / 9-29 ABRIL
MAIATZAK 2-15 / 2-15 MAYO
EKAINAK 3-13 / 3-13 JUNIO
EKAINAK 17-28 / 17-28 JUNIO

Castaños
Santutxu
San Ignazio-Ibarrekolanda
San Frantzisko

EDUARDO ALONSO NIETO

A vista de barco

Nor ez da inoiz sentitu "norbere" ozeanora iristeko itxaropenarekin ur-korrante batean "nabigatzera" irten den paperezko ontzi baten modura?

Argazkien serie honek irudizko bidaia horren uneak eta perspektibak erakusten ditu.

¿Quién no se ha sentido como un barco de papel que se ha lanzado a "navegar" en una corriente de agua con la esperanza de llegar a nuestro "particular" océano?

Esta serie de instantáneas muestran momentos y perspectivas de ese viaje imaginario.



Udaltegia / Centro Municipal

APIRILAK 5-29 / 5-29 ABRIL
MAIATZAK 2-15 / 2-15 MAYO
MAIATZAK 17-30 / 17-30 MAYO
EKAINAK 3-13 / 3-13 JUNIO

Begoña
San Ignazio-Ibarrekolanda
La Bolsa
Errekalde

AMAIA MAGUREGUI Y DAVID FERNÁNDEZ

Cien lenguajes

Erakusketa honek gure munduak kultura eta hezkuntza aldetik dauzkan aberastasuna eta aniztasuna erakusten ditu, 24 eskola eta hezkuntza-proiektutan zehar egindako ibilbide batean, Asia, Ozeania eta Europako hainbat herrialdetan zehar. Amaia Maguregui eta David Fernández argazkilariek egin duten hiru urteko bidaia baten emaitza da, eta CIEN LENGUAJES ikerkuntzako eta zinema dokumentaleko ikerketa-proiektuaren barruan kokatzen da.

Esta exposición es una muestra de la riqueza y diversidad cultural y educativa de nuestro mundo a través de un recorrido por 24 escuelas y proyectos educativos en diferentes países de Asia, Oceanía y Europa. Es el resultado de un viaje de tres años realizado por Amaia Maguregui y David Fernández, y se enmarca dentro de su proyecto de investigación y cine documental CIEN LENGUAJES.



Udaltegia / Centro Municipal

APIRILAK 9-29 / 9-29 ABRIL
MAIATZAK 17-30 / 17-30 MAYO
EKAINAK 3-13 / 3-13 JUNIO
EKAINAK 17-28 / 17-28 JUNIO

San Ignazio-Ibarrekolanda
Errekalde
Otxarkoaga
Castaños

CLAUDIO LORENZO QUINTELA

LA HABANA, RÍO-BAHÍA y ATACAMA, tres países, tres paisajes

La Habana giza paisaia da batez ere.

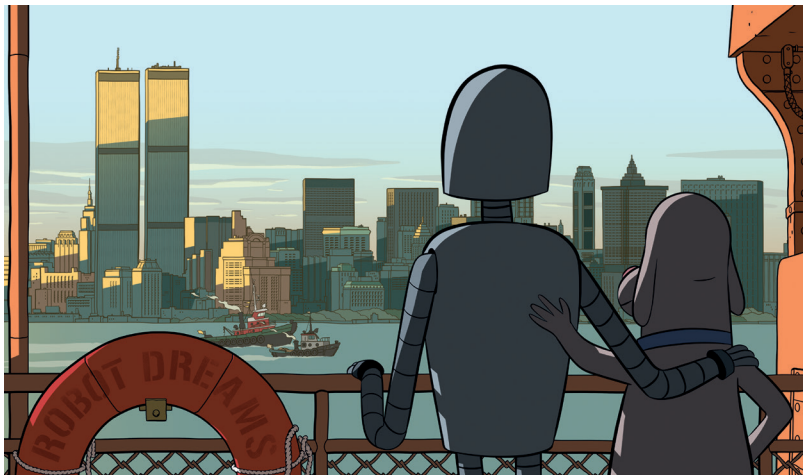
Río eta Bahía Brasilgo bi harribitxi dira. Paisaia benetan ederrak eta jende atsegina.

Atacama, munduko basamorturik lehorrena, Txile iparraldean, erakusketaren kontrapuntua da. Kuba eta Brasilgo bizitasunaren eta jendetzaren aurrean, hemen paisaiak ilargia dakarkigu gogora; bakardadeaz eta isiltasunaz mintzo zaigu.

La Habana es principalmente un paisaje humano.

Río y Bahía son dos perlas representativas de Brasil, un paisaje de una belleza abrumadora y gente espléndida.

Atacama, el desierto más árido de la tierra, al norte de Chile, es el contrapunto de la exposición, frente a la frondosidad y el gentío de Cuba y Brasil, aquí el paisaje, casi lunar, nos habla más de la soledad y el silencio.



Udaltegia / Centro Municipal

MAIATZAK 2-30 / 2-30 MAYO

Begoña

ROBOT DREAMS

Ametz bat marrazten / Dibujando un sueño

Bilboko Zinemaldi Fantastikoak, FANT Bilbao, 30. urteurrenean, ROBOT DREAMS filmaren sorkuntza-prozesuari eskainitako erakusketa bat, filmaren arte-zuzendari José Luis Ágreda sevillarrak komisariatua; ibilbide bat Pablo Bergerrek zuzendutako eta Sara Varon ilustratzaile iparramerikarraren nobela grafiko homonimoan inspiratutako animazioko harribitxi honen sorkuntza-faseetan zehar.

Zinemako animazioaren eta, bereziki, Robot Dreams filmaren mundu liluragarriaren zirrikituak ezagutzera emateko erakusketa bat.

El Festival de Cine Fantástico FANT Bilbao, en el año de su 30 aniversario, presenta esta muestra dedicada al proceso creativo de la película ROBOT DREAMS, comisariada por su director de arte, el sevillano José Luis Ágreda. Se trata de un recorrido por las diferentes fases de la creación del mundo de esta joya de la animación dirigida por Pablo Berger e inspirada en la novela gráfica homónima de la ilustradora norteamericana Sara Varon.

Una exposición para desvelar los entresijos del siempre fascinante mundo de la animación en cine y de la película ROBOT DREAMS en particular.



Udaltegia / Centro Municipal

MAIATZAK 17 - EKAINAK 13 / 17 MAYO - 13 JUNIO

Abando

Maiatzak 29, 19:00etan
Bisita gidatua Michel Ruizekin

Abando

29 de mayo, 19:00 h.

Visita guiada con Michel Ruíz

MICHEL RUÍZ

Pasión por la materia

Hamabost urte daramatzat eskulturak egiten. Forma, testura eta materialenganako grina horrela bideratzen dut. Gainera, eskulturaren bidez nire bizitzako esperientziak eta nire kezak, ilusioak, intuizioak, emozioak lotzen ditut. Opari biribila.

Neure lanetan erabiltzen ditudan materialen muina eta jatorria ikertzen ditut: zura, burdina, harria. Material zaharrak bilatzen ditut eta haien aurreko bizitzaren gainean eraikitzen dut neure obra. Horrela, bigarren bizitza bat ematen diet materialei, baita neure buruari ere.

Llevo 15 años realizando mi labor escultórica, y he encontrado en ella una forma de canalizar mi pasión por las formas y texturas, por la materia. Además de unir mediante la escultura mis experiencias vitales con mis inquietudes, ilusiones, intuiciones, emociones... todo un regalo.

Trato de indagar en la esencia y el origen de la materia que utilizo en mis obras como la madera, el hierro y la piedra. Busco materiales antiguos donde su vida anterior es la base sobre la que construir mi obra, una segunda vida para los materiales y para mí.



Udaltegia / Centro Municipal

EKAINAK 17-28 / 17-28 JUNIO

Abando

EUSKAL AKUARELARIEN ELKARTEA AGRUPACIÓN VASCA DE ACUARELISTAS

Akuarela erakusketa kolektiboa hau 2023/2024 ikasturtean egina da, elkarteak Mazarredo Zumarkaleko 35ean urtero antolatzen ditugun akuarela tailerretan.

Talde-erakusketa honen bidez ,akuarela teknika gizarteari hurbildu nahi diogu eta gustoko duten persona guztiak ikustera gonbidatu nahi dugu. Ziur gaude gustoko izango duzuela!

Mostramos esta colección de acuarelas realizadas en los talleres de este curso 23/24 que organizamos cada año en nuestra sede de Alameda Mazarredo 35.

El objetivo de esta exposición colectiva es acercar la técnica de la acuarela a la sociedad e invitamos a todas las personas interesadas a visitarla, ¡sin duda les gustará!

DISTRITO 1 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

SAN INAZIO IBARREKOLANDA

Errondoko, 2

DISTRITO 2 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

CASTAÑOS

Castaños, 11

DISTRITO 3 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

OTXARKOAGA

Pau Casals, 19

DISTRITO 4 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

BEGOÑA

Circo Amateur Club
Deportivo, 2

Udaltegia
Centro Municipal

SANTUTXU

Remigio Gandasegi, 6

DISTRITO 5 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

SAN FRANTZISKO

Plaza Corazón de
María

Udaltegia
Centro Municipal

LA BOLSA

Pelota, 10

DISTRITO 6 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

ABANDO

Barrainkua, 5

DISTRITO 7 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

ERREKALDE

Travesía Altube, 6



KULTURA JASANGARRIA
CULTURA SOSTENIBLE

**KULTURA
BARRUTIK**

B

Bilbao